



GUÍA PARA LA DETECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE VÍCTIMAS DE TRATA DE PERSONAS



GUÍA PARA LA DETECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE VÍCTIMAS DE TRATA DE PERSONAS

Contenido

1. Introducción	5
2. Trata de Personas	6
3. Procedimientos para la utilización de la Guía	8
4. Procedimientos básicos para la aplicación de la Guía	9
5. Indicadores generales	10
6. Hallazgos de la Guía de Detección e Identificación	26
7. Abordaje y acercamiento	27
8. Observaciones para el funcionario/empleador que realiza el abordaje:	29
9. Teléfonos para realizar la denuncia del caso	29
10. Ficha de referencia	30
11. Ficha de enlace institucional	31

1. Introducción

La ratificación de Guatemala del Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, especialmente mujeres y niños, que lo complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, reconoce que la trata de personas es un delito de crimen organizado transnacional, que atenta contra los derechos humanos de las personas víctimas, al ser sometidas a una situación de explotación en cualquiera de las modalidades reguladas en la legislación.

La necesaria modificación a lo interno del sistema judicial y gubernamental en Guatemala para la prevención y sanción de conductas criminales de trata de personas en sus diferentes modalidades, se ha convertido en una necesidad básica para lograr con los objetivos trazados en materia de identificación y protección de las víctimas.

Informes nacionales e internacionales han evidenciado que Guatemala es un país de origen, tránsito, destino y retorno de la trata de personas, para lo cual es necesaria la realización de diferentes acciones orientadas a la prevención, detección, identificación, acceso a la justicia, persecución y sanción de la trata de personas.

El punto medular en el combate a la Trata de Personas, recae en la víctima de este flagelo, ya que las formas que utilizan los tratantes para desarrollar los verbos rectores del fenómeno, se manifiesta en el engaño, en la manipulación, en la fuerza, ya que sobre la víctima recae el ejercicio de formas de violencia que atacan la esfera física o emocional como lo describe la Convención de Palermo en su definición de Trata de Personas, es por eso que los esfuerzos se concentran en su protección y atención.

La víctima es la persona que haya sufrido daños, inclusive lesiones físicas o mentales, sufrimiento emocional, pérdida financiera o menoscabo sustancial de los derechos fundamentales, como consecuencia de acciones u omisiones que violen la legislación penal, esto, independientemente de que se identifique, aprehenda, enjuicie o condene al victimario e independientemente de la relación familiar entre el autor del hecho delictivo y la víctima.

La Ley contra la Violencia Sexual, Explotación y Trata de Personas, en el artículo 10, define a la víctima como "...la persona que, individual o colectivamente, haya sufrido

daños, lesiones físicas o mentales, sufrimiento emocional, pérdida financiera o menoscabo sustancial de sus derechos fundamentales, como consecuencia de acciones u omisiones que violen la legislación penal. También se considera víctima a los familiares o a las personas o cargo que tengan relación inmediata con la víctima directa y las personas que hayan sufrido daños al intervenir para asistir a la víctima en peligro o para prevenir la victimización”.

Con respecto a la **detección e identificación de personas afectadas por este crimen**, es importante continuar con el fortalecimiento de las acciones orientadas a mejorar los registros que permitan visibilizar a grupos vulnerables, entre ellos: mujeres, los niños, niñas, adolescentes, personas con discapacidad, población migrante, apátridas, las personas LGBTIQ+, entre otros sectores de población vulnerable.

En ese sentido, durante el año 2016, en el marco de la Comisión Interinstitucional contra la Trata de Personas -CIT-, se formuló y validó la Guía para la Identificación de Víctimas de Trata de Personas, con el objetivo de fortalecer por medio de dicho instrumento, el registro de información en el proceso de detección e identificación de posibles víctimas de trata de personas y proporcionar por medio de dicho instrumento, los indicadores para descartar o confirmar que una persona se encuentra en situación de trata de personas.

Las circunstancias coyunturales debido a acontecimientos como los flujos masivos migratorios, el cual surge como una necesidad básica de mejorar la situación social y económica de la persona que migra, el impacto de fenómenos naturales en el país, y la pandemia por COVID-19, se vio necesaria la actualización de la presente guía con el propósito de facilitar la detección de una posible situación de trata de personas, para que funcionarios, servidores públicos, personal de organizaciones no gubernamentales y personas individuales, cuenten con indicadores de alerta para detectar oportunamente situaciones de este delito, coordinando con instituciones encargadas de brindar protección y derivar el caso a órganos especializados o autoridad competente, encargada de la identificación.

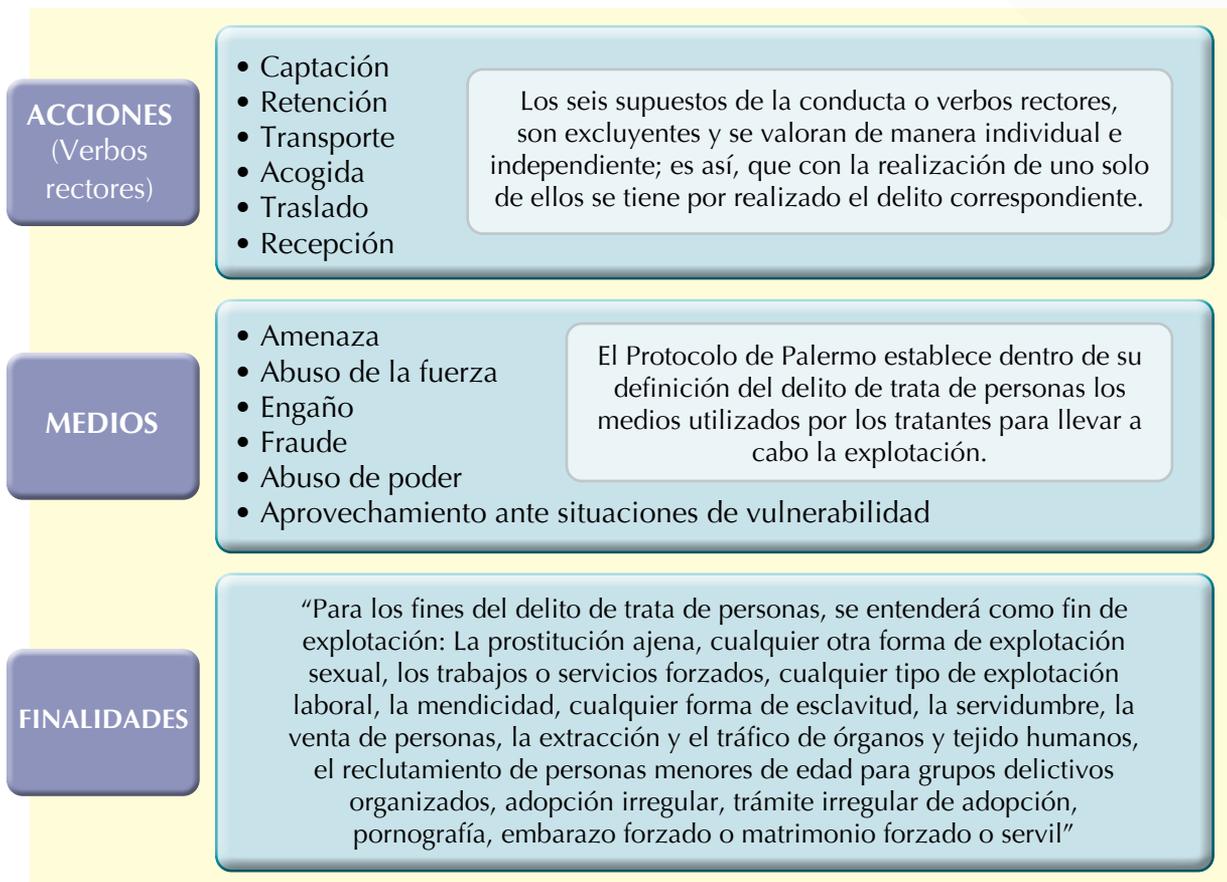
Esta guía contempla apartados específicos para personal de salud, inspectores de trabajo, funcionarios fronterizos, cuerpos de seguridad y demás instituciones que intervienen en el abordaje de este delito.

2. Trata de Personas

La Trata de Personas es un delito que constituye una grave violación a los derechos humanos, especialmente la dignidad y la libertad de las víctimas, ya que en términos generales consisten en la explotación de personas con el fin de obtener un beneficio económico o material.

De acuerdo con la legislación guatemalteca **“constituye delito de Trata de Personas la captación, el transporte, traslado, retención, acogida o recepción de una o más personas con fines de explotación”**. Asimismo, preceptúa que, **“quien cometa este delito será sancionado con prisión de ocho a dieciocho años y multa de trescientos mil a quinientos mil quetzales. En ningún caso se tendrá en cuenta el consentimiento prestado por la víctima de trata de personas o por su representante legal”** (Artículo 202 TER del Código Penal)

Para definir la trata de personas, es importante considerar los siguientes **componentes del delito**:



Artículo 47. Ley contra la Violencia Sexual, Explotación y Trata de Personas. Decreto 9-2009 Congreso de la República.

Importante:

Las víctimas de trata de personas, pueden estar expuestas a diversas situaciones de violencia y explotación, por lo que es importante la detección e identificación de indicadores como primer paso para su protección, derivación del caso y atención especializada.

La persona que aborda a la víctima debe contar con conocimientos básicos sobre este delito.

3. Procedimientos para la utilización de la Guía

Tomar en consideración lo siguiente:

Previo a realizar la entrevista, determinar si la persona entrevistada presenta problemas de salud, físicos o mentales, que requieran atención médica urgente, en cuyo caso la entrevista no procederá, hasta que se haya asegurado la atención y evaluación que corresponda.

Importante:

Debido a las situaciones de vulneración de derechos que ha sido sometida la víctima, esta puede desconfiar de las autoridades o sistemas estatales.

- La persona que entrevista a la posible víctima de Trata de Personas, debe promover un espacio empático, de confianza y respeto para el desarrollo de la entrevista.
- Explicar a la posible víctima, la importancia de realizar la entrevista e informar acerca de sus derechos.
- Asegurar que, la forma de dirigirse a la víctima sea clara y sencilla, explicando o esclareciendo cualquier duda sobre su situación actual y sobre los procedimientos que posteriormente se realizarán como parte de su abordaje, comentando que la información que proporciona será confidencial.
- Evitar que la víctima perciba las preguntas como un interrogatorio.
- Velar porque las necesidades básicas de salud, alimentación y abrigo sean cubiertas.
- En caso de que la víctima no hable español, el o la entrevistadora se apoyará de un intérprete; es importante que la víctima se sienta cómoda con ambas personas.
- Al momento de entrevistar a víctimas extranjeras y que estas manifiesten que su vida corre riesgo en su país de origen y temen ser repatriadas, es importante brindar información de sus derechos, incluyendo la repatriación ordenada, digna y segura, así como los programas de protección internacional que le asisten.

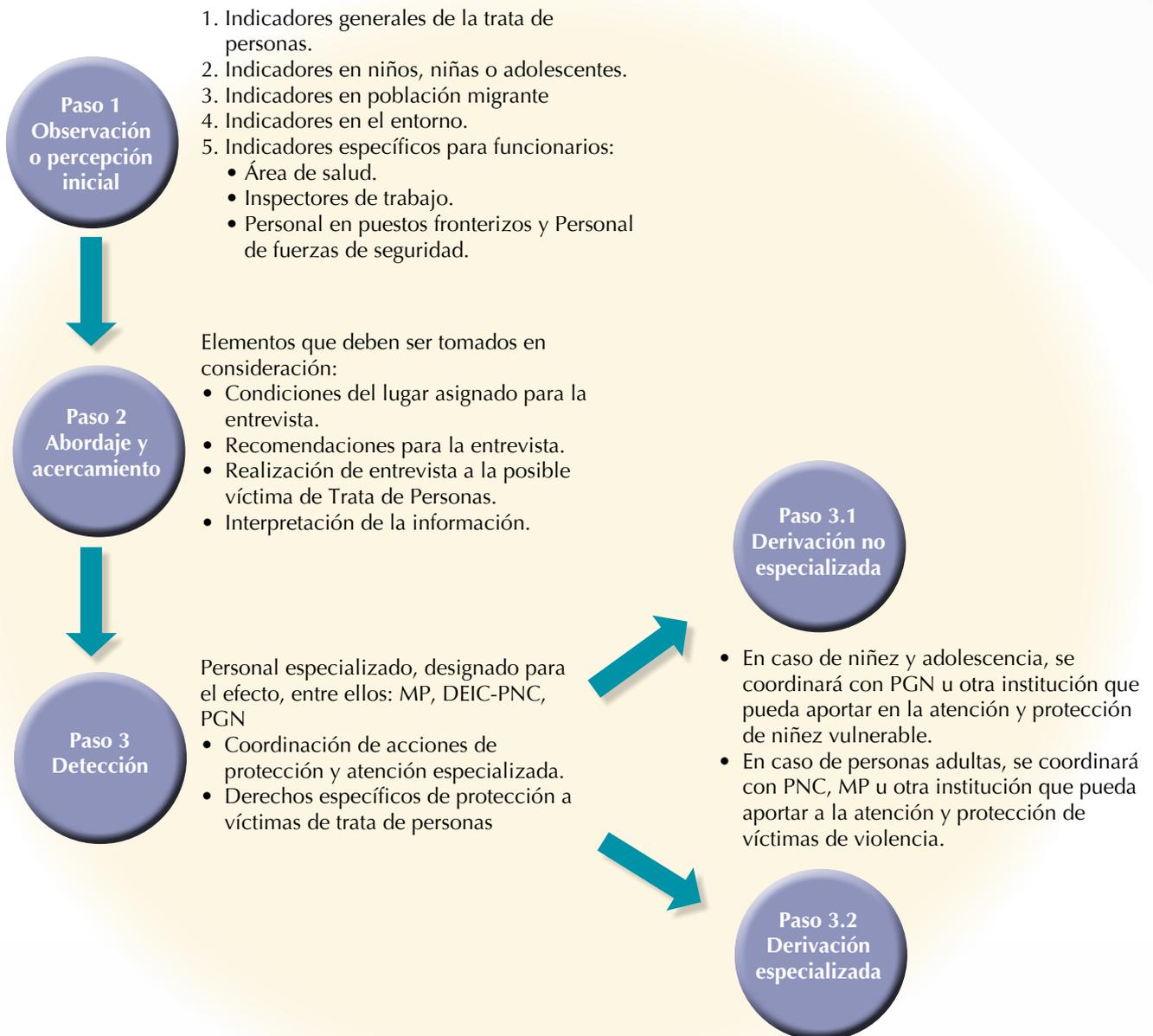
Condiciones del lugar asignado para la entrevista

- El lugar de la entrevista debe ser adecuado, iluminado, ventilado, donde la posible víctima de trata de personas, esté segura y resguardada de riesgos o peligros.
- Debe evitarse espacios con barrotes, cuartos de aislamiento o entornos que se pueden percibir de confinamiento.
- Debe evitarse ruidos, ni distractores en el entorno.
- Cuando existe más de una persona afectada, así como la presencia de personas sindicadas, se recomienda realizar entrevistas individuales.

4. Procedimientos básicos para la aplicación de la Guía

Para la efectiva detección e identificación de una víctima, se requiere como primer paso, el reconocimiento de señales, alertas o signos que conduzcan a sospechar que se está frente a una o varias víctimas de trata de personas.

La presente **Guía** propone los siguientes pasos para la detección e identificación de una posible víctima:



5. Indicadores generales

EN LA PERSONA			
Indicador	Parámetros de observación	Cumplimiento de indicador	Breve descripción del hallazgo
Mala Higiene	Aspecto descuidado, ropa sucia o en mal estado	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Signos de mal nutrición	Adelgazamiento, huesos marcados en rostro y cuerpo, cabello frágil y opaco, talla pequeña para su edad, con signos de desnutrición.	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Señales de desgaste físico, cansancio excesivo, falta de sueño, apariencia mayor a la edad cronológica.	Estado visiblemente deteriorado	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Signos visibles de violencia física	Moretones, rasguños, cicatrices, quemaduras, marcas en muñecas o tobillos, entre otros.	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Observa tatuajes, marcas o signos en la piel	Algunas víctimas de Trata de Personas pueden ser marcadas por las estructuras criminales que las retienen, como "mercancías"	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Vestimenta inapropiada	La vestimenta de la persona es acorde a su edad, género, talla, ocupación o clima	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Actúa como siguiendo instrucciones	La persona no sostiene la mirada, se distrae mirando su entorno o evade las preguntas	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	

La persona denota nerviosismo	La persona no puede tomar sus propias decisiones o alguien más toma las decisiones por ella. (Se encuentra vigilada y con restricción para movilizarse).	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Con evidencias de estar bajo efectos de bebidas alcohólicas o drogas.	La persona muestra evidencias de estar bajo efectos de bebidas alcohólicas o estupefacientes, se encuentra desorientada, somnolienta, entre otros.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	

EN EL ENTORNO			
Indicador	Parámetros de observación	Cumplimiento de indicador	Breve descripción del hallazgo
Se observa asustada, vigila constantemente su entorno.	Signos de angustia/ o miedo? La persona puede estar siendo controlada, bajo amenaza o coerción, que no le permite tener una secuencia lógica de su narración.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Muestra señales que están controlando sus movimientos.	Mira permanentemente a la persona que lo acompaña.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Muestra desconfianza hacia las autoridades.	La persona se observa distante, hipervigilante, desconfiado, suspicaz	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Siente temor de revelar su situación migratoria	La persona muestra temor evidente a preguntas que considera son de riesgo para su situación migratoria.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	

ESPECÍFICOS PARA NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES

Indicador	Parámetros de observación	Cumplimiento de indicador	Breve descripción del hallazgo
<p>Está acompañado de otros adultos que no son sus padres</p>	<p>¿Viene acompañado de alguien más?</p> <p>¿Dónde están sus padres?</p> <p>¿Desde cuándo conoce a las personas con quien vive o viaja actualmente?</p> <p>¿Sus papás conocen a las personas con quien vive o viaja?</p>	<p>Indique:</p> <p>Indique:</p> <p>Indique:</p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Desconoce el lugar donde se encuentra (lugar y entorno)</p>	<p>¿Sabe el nombre del lugar dónde vive o se encuentra?</p> <p>¿Había estado antes en ese lugar?</p> <p>¿Reconoce algún lugar cercano?</p> <p>¿Sus padres o familiares saben en qué lugar se encuentras?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

<p>Señala o hay señales de que está trabajando.</p> <p>Manifiesta que realiza trabajos poco remunerados o contra su voluntad</p>	<p>¿Está trabajando actualmente?</p> <p>¿En qué trabaja?</p> <p>¿Sabía que venía a trabajar a este lugar?</p> <p>¿Sus padres o familiares saben del trabajo que está realizando?</p> <p>¿Cuánto ofrecieron pagarte?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>La niña, niño o adolescente vive o se encuentra en condiciones hacinadas (con otros niñas, niños, adolescentes o adultos que no tienen parentesco entre sí).</p>	<p>¿Hay más personas en el lugar donde vive o trabaja?</p> <p>¿En su mayoría son niños, niñas, adolescentes o personas adultas?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>La niña, niño o adolescente tiene acceso a educación.</p>	<p>¿Asiste a la escuela?</p> <p>Refiere la razón por la que no asiste a la escuela</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Indique:</p>	
<p>Muestra señales de estar ansioso, tembloroso, desconfiado, con tendencia al llanto, con actitud sumisa o actitudes sexualizadas.</p>	<p>Se percibe nervioso, ¿Le sucedió algo que le hace sentir incomodo?</p> <p>¿Cómo puedo ayudarle?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

POBLACIÓN MIGRANTE			
Indicador	Parámetros de observación	Cumplimiento de indicador	Breve descripción del hallazgo
Se ve temerosa, nerviosa, sin que exprese un motivo que los justifique.	¿Alguna situación le está incomodando? ¿Cómo puedo ayudarle?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Indique:	
La persona cuenta con documentos de identificación personal o pasaporte.	¿Cuenta con documentos de identificación personal o pasaporte? ¿Otra Persona los tiene? ¿Cuál es la razón porque esta persona tiene sus documentos?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Indique quien los tiene	
PREGUNTAS PARA NNA			
Viaja con una persona ajena a la familia o un familiar.	¿Cuándo conoció a esta persona (quién lo acompaña)? ¿Sus padres conocen a la persona que le acompaña?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Conoce el lugar a donde se trasladará	¿Qué sabe del lugar a donde lo trasladan? ¿Sus padres saben a dónde te diriges? ¿Sabe alguna dirección del lugar a dónde estará?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	

<p>Tiene claridad del trabajo o actividad que realizará</p>	<p>¿Cómo le convencieron de viajar a este lugar?</p> <p>¿Está contenta de estar acá?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Persona que pagó los costos del viaje (transporte u hospedaje).</p>	<p>¿Sabe quién pagó los costos de su viaje, tanto de transporte como hospedaje?</p> <p>¿Alguien cubre los gastos de viaje y alimentación?</p> <p>¿Por qué medio de transporte fue movilizado?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Indique:</p>	
<p>PERSONAS ADULTAS</p>			
<p>Indicador</p>	<p>Preguntas que se pueden formular</p>	<p>Cumplimiento del Indicador</p>	<p>Breve descripción del hallazgo</p>
<p>Otra persona pagó los costos de viaje, transporte u hospedaje.</p>	<p>¿Quién pago los gastos de hospedaje y transporte?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Refiere necesitar dinero o trabajo para pagar a las personas que le ayudaron a emigrar.</p>	<p>¿Las o la personas que les pagó el viaje, le están amenazando?</p> <p>¿A quién le pagó?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Indique:</p>	
<p>Tiene el nombre o número de la persona con la que contactará en el país.</p>	<p>¿Conoce a la persona que le recogerá en este país?</p> <p>¿Cómo la conoció?</p> <p>¿Cómo identificará a estas personas si no la has visto antes?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

<p>Pertenece a un grupo de personas que viajan juntos, pero simulan no conocerse.</p>	<p>¿Conoce a las personas que le movilizan?</p> <p>¿Tiene algún parentesco con las personas que le movilizan?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>La persona entrevistada no toma actitud activa durante la entrevista o intervención y una tercera persona habla por ella o da interpretaciones sobre lo que la persona entrevistada expresa.</p>	<p>La posible víctima siempre está acompañada de otra persona que no le permite interactuar con el entrevistador</p> <p>¿Cuál es la relación que tiene con la persona que le acompaña?</p> <p>¿Se sientes incómodo con su presencia?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Un grupo grande de migrantes brinda la misma dirección de destino o la misma persona de contacto</p>	<p>Discurso memorizado o aprendido (puede ser que el funcionario ha escuchado este mismo discurso con otras personas).</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

PERSONAL DEL ÁREA DE SALUD

Estas preguntas no se realizan directamente a la posible víctimas, se marcan según el examen físico practicado.

Indicador	Parámetros de observación	Cumplimiento de indicador	Breve descripción del hallazgo
Signos de violencia física	Lesiones físicas: moretones, rasguños, fracturas, quemaduras o cortes, signos físicos de tratos crueles e inhumanos, entre otros.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Infecciones de Transmisión sexual	<p>¿Sabe que es una Infección de Transmisión Sexual?</p> <p>¿Padeció o padece de alguna ITS?</p> <p>¿Sabe en qué momento la adquirió?</p> <p>¿Dónde ha recibido atención médica para la ITS?</p> <p>¿Ha tomado algún medicamento para la Infección de Transmisión Sexual?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
En el caso de Niñas y Adolescentes, presenta infecciones vaginales/urinarias	<p>¿Sufre de infección vaginal?</p> <p>¿Sufre de infección urinaria?</p> <p>¿Dónde ha recibido atención para infección vaginal o urinaria?</p> <p>¿Has tomado algún medicamento para la Infección?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

Lesiones en la región genitoanal (Agresión Sexual)	Presenta signos de agresión sexual ¿Área de detección?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Signos de malnutrición	Bajo peso para la edad en la NNA o la persona adulta.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Aborto	Señales de aborto inducido o señales de prácticas clandestinas de aborto.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Trastornos de salud mental	Señales de ansiedad, depresión, inquietud, insomnio, tensión estado de alerta, temblores, paranoia o delirios. Signos de violencia y abuso psicológico.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Enfermedades no tratadas, lesiones infectadas por no haber sido tratadas a tiempo.	Se observan lesiones derivadas de enfermedades no tratadas ¿Cuál fue la razón por la cual sus lesiones o situación de salud no fueron atendidas?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Indique:	
Presenta enfermedades de la piel	Presenta quemaduras provocadas por químicos, incendios, sustancias calientes, electricidad, entre otros.	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Presenta enfermedad pulmonar obstructiva crónica	Presenta signos de enfisema o bronquitis, derivado de precariedad en el empleo	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	

<p>Presenta enfermedades auditivas</p>	<p>Pérdida de audición derivada de la realización de actividades</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>El paciente siempre está acompañado de otra persona que no le permite interactuar con el personal de salud.</p> <p><i>Es importante prestar atención a la forma en que el acompañante interactúa con el paciente.</i></p>	<p>¿Cuál es la relación que tiene con la persona que le acompaña?</p> <p>¿Se sientes incómodo con su presencia?</p>	<p>Indique:</p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Un alto estado de deterioro en salud</p> <p><i>La persona puede estar expuesta a largas jornadas bajo el sol, mal nutrición, presentando cansancio, fatiga y desorientación.</i></p> <p><i>Observa deterioro en la salud del paciente.</i></p>	<p>¿Cuántas horas duerme?</p> <p>¿Cuántos tiempos de comida realiza en el día?</p> <p>¿Qué come y dónde duerme?</p>	<p>Indique:</p> <p>Indique:</p> <p>Indique:</p>	
<p>No posee dinero para costear sus tratamientos médicos porque otra persona recibe el pago de su salario</p>	<p>¿Cuál es la razón por la que no asiste al médico?</p>	<p>Indique:</p>	
<p>La persona se encuentra en estado de gestación</p>	<p>¿Está en periodo de gestación?</p> <p>¿Cuántos meses de embarazo tiene?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

INSPECTORES DE TRABAJO

Indicador	Parámetros de observación	Cumplimiento de indicador	Breve descripción del hallazgo
Malas condiciones de salud y seguridad para la persona	El lugar de trabajo cumple con las condiciones de salud y seguridad para la prestación de este	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Duerme y Trabaja en el mismo lugar	Vive en el lugar de trabajo	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
La salud física y mental está afectada por el ambiente inadecuado en el que desempeña su trabajo	Incluir información	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
ESPECÍFICO NNA			
Cuenta con las autorizaciones pertinentes para adolescentes pueda trabajar en la empresa	El patrono cuenta con las autorizaciones que exige la legislación laboral para ofrecer trabajo Adolescentes	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Indicador	Preguntas que se pueden formular	Cumplimiento del Indicador	Breve descripción del hallazgo
La jornada laboral de la persona es demasiado extensa.	¿Cuáles son sus horarios laborales? ¿Cuáles son los horarios de descanso?	Indique: Indique:	
Tiene días de descanso, o asuetos	¿Cuáles son sus días de descanso?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Tiene o no puede brindar dirección de domicilio.	¿Puede brindar la ubicación de domicilio? ¿Vive en el lugar donde trabaja?	SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	

<p>La persona habita en lugares hacinados en malas condiciones.</p>	<p>¿Cuáles son las condiciones del lugar de trabajo?</p> <p>¿Cumplen con medidas sanitarias o de higiene?</p>	<p>Indique:</p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>El trabajo o las labores de la persona son riesgosas para su salud o su vida.</p>	<p>¿El trabajo que realiza representa riesgo para su vida?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>La persona no obtiene salario por su trabajo.</p>	<p>¿Recibe un salario por el trabajo que realiza?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>La persona señala tener una deuda o compromiso con su empleador por lo que no puede abandonar su trabajo o se le retiene parcial o totalmente el salario.</p>	<p>¿Cuánto es el costo de la deuda?</p> <p>¿Cuál es el motivo por la que adquirió dicha deuda?</p> <p>¿Realizo algún pago por anticipado para poder optar al trabajo?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Indique:</p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Otra persona recibe el pago por el trabajo que él o ella realiza.</p>	<p>¿Cuál es la razón por la cual esta persona recibe su pago?</p> <p>¿Qué hace esta persona con el pago que recibe por el trabajo que usted realiza?</p> <p>¿Qué hace cuando necesita dinero para cosas personales?</p>	<p>Indique:</p> <p>Indique:</p> <p>Indique:</p>	

<p>La persona no tiene comunicación, ni contacto con familiares o amigos, o no tiene acceso a teléfonos o medios de comunicación.</p>	<p>¿Cómo te comunicas con tus familiares?</p> <p>¿Tienen información de donde te encuentras?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>La persona se encuentra privada o limitada para asistir a hospitales, clínicas, farmacias o servicios de salud, aun encontrándose enferma.</p>	<p>¿Cuentan con servicio de emergencia si tiene complicaciones de salud?</p> <p>¿Cuentan con permisos para asistir a chequeos médicos?</p> <p>¿Recibe asistencia cuando presentan quebrantos de salud? Revisar cuales son aplicables</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

<p>La niña, niño o adolescente cuenta con documentos de identificación o pasaporte.</p>	<p>¿La niña, niño o adolescente posee documentos de identificación o de viaje?</p> <p>¿Cuánto tiempo hace que no tiene documentos?</p> <p>¿Quién tiene los documentos del NNA?</p> <p>¿Por qué esta persona tiene sus documentos?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Indique:</p> <p>Indique:</p> <p>Indique:</p>	
<p>Discurso memorizado o aprendido (puede ser que el funcionario ha escuchado este mismo discurso con otras personas).</p>	<p>¿La niña, niño o adolescente posee un discurso aprendido?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Indicador en personas adultas</p>	<p>Parámetros de observación</p>	<p>Cumplimiento de indicador</p>	<p>Breve descripción del hallazgo</p>
<p>La persona no cuenta con documentos de identificación o pasaporte.</p>	<p>¿La persona cuenta con documentos de identificación/viaje?</p> <p>¿Quién los tiene?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Indique:</p>	
<p>Desconoce el costo de su estadía o viaje. (El indicador va por la búsqueda del engaño)</p>	<p>¿Cómo le convencieron de viajar a este lugar?</p> <p>¿Qué se imagina que realizará?</p>	<p>Indique:</p> <p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

<p>Tiene el nombre o número de la persona con la que contactara en el país.</p>	<p>¿Conoce a la persona que le recogerá en este país?</p> <p>¿Cómo lo conoció?</p> <p>¿Cómo identificará a esta persona, si no la conoce?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p> <p>Indique:</p> <p>Indique:</p>	
<p>Sabe a qué lugar llegará o no tiene claro por qué medios transitará.</p>	<p>¿Conoce los medios de transporte que debes utilizar para ir y volver?</p> <p>¿Tienes dinero para pagar transporte?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	
<p>Pertenece a un grupo de personas que viajan juntos, pero simulan no conocerse.</p>	<p>¿Viaja con alguien más?</p> <p>¿Se ha encontrado con alguien conocido?</p>	<p>SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/></p>	

6. Hallazgos de la Guía de Detección e Identificación

A continuación, encontrará una serie de enunciados, los cuales deberá marcar si corresponde a **los indicadores percibidos** durante el abordaje.

1	Se encuentra vigilada.	<input type="checkbox"/>
2	Está siendo perseguida.	<input type="checkbox"/>
3	No tiene libertad para movilizarse desde su trabajo.	<input type="checkbox"/>
4	Una tercera persona le pago todo lo relacionado a su viaje.	<input type="checkbox"/>
5	No conoce el fin de su viaje.	<input type="checkbox"/>
6	No puede disponer de su dinero.	<input type="checkbox"/>
7	Le prometieron un trabajo diferente al que realiza.	<input type="checkbox"/>
8	No puede dejar su trabajo con libertad.	<input type="checkbox"/>
9	No tiene libertad para comunicarse con su familia.	<input type="checkbox"/>
10	Trabaja más de ocho horas al día, iniciando la jornada desde muy temprano y terminando muy tarde.	<input type="checkbox"/>
11	Le quitan el dinero que gana.	<input type="checkbox"/>
12	Alguien más recibe dinero de su pago.	<input type="checkbox"/>
13	No conoce el lugar o dirección hacia donde se dirige.	<input type="checkbox"/>
14	No tiene sus documentos de identificación.	<input type="checkbox"/>
15	Alguien más tiene sus documentos de identificación.	<input type="checkbox"/>
16	Desconoce el lugar de destino.	<input type="checkbox"/>
17	Puede comunicarse con sus familiares y amigos.	<input type="checkbox"/>
18	Tiene acceso a los servicios de salud.	<input type="checkbox"/>

Si la mayoría de casillas fueron marcadas, es pertinente indicar a la persona que se encuentra en un alto riesgo de ser víctima de trata de personas, siendo importante informarle sobre los derechos que le asisten.

7. Abordaje y acercamiento

Las preguntas del presente apartado, deben ser marcadas al momento del abordaje y acercamiento con la posible víctima. SE SUGIERE EVITAR REALIZARSE DE FORMA DIRECTA A LA VÍCTIMA.

Sexo: Mujer Hombre

Tiene alguna discapacidad: Sí No Especifique:

La persona se encuentra orientada en tiempo, persona y espacio Sí NO

¿Cómo se llama?

¿Cómo le gusta que le llamen?

¿Cuántos años tiene?

¿Sabe cuál su lugar de nacimiento? Sí NO N/R

Indique:

¿Fecha de nacimiento? Sí NO N/R Indique:

Nacionalidad	Guatemalteca <input type="checkbox"/>	Extranjera <input type="checkbox"/>
	Indique nacionalidad:	

¿Está siendo vigilado o perseguido por alguien? Sí NO N/R

¿Quién te está cuidando? Especifique:

Observación: Si la respuesta es afirmativa, iniciar coordinaciones con MP o PNC en caso de personas adultas y PGN o PNC en caso de niñez y adolescencia.

¿Sabe Leer? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	¿Sabe escribir? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Escolaridad: ¿En qué grado estas?
¿Actualmente estudia? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/R <input type="checkbox"/>		Indique:

Identidad de género			
¿Cómo se identifica?			
Heterosexual	<input type="checkbox"/>	Lesbiana	<input type="checkbox"/>
Bisexual	<input type="checkbox"/>	Trans	<input type="checkbox"/>
Intersexual	<input type="checkbox"/>	Hombre trans	<input type="checkbox"/>
Mujer Trans	<input type="checkbox"/>	Gay	<input type="checkbox"/>
Estado Civil			
Soltero (a)	<input type="checkbox"/>	Casado (a)	<input type="checkbox"/>
Unido (a)	<input type="checkbox"/>		
Idioma			
¿Qué idioma habla?			
Español	<input type="checkbox"/>	Maya	<input type="checkbox"/>
Garífuna	<input type="checkbox"/>	Xinca	<input type="checkbox"/>
Otro	<input type="checkbox"/>	Especifique:	
Nota: Si la posible víctima de Trata de Personas no habla el idioma de la persona que realiza la entrevista, será necesario auxiliarse de un intérprete.			
¿Cual es su profesión u oficio?			
¿Trabaja actualmente? Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> ¿En dónde trabajas?			
Si la respuesta es negativa, ¿Cómo subsiste económicamente?			
Especifique:			
Condiciones generales de salud			
¿Se siente bien?	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	N/R <input type="checkbox"/>
Especifique:			
¿Tiene alguna herida o golpe, dolor o síntomas?	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	N/R <input type="checkbox"/>
Especifique:			
¿Toma algún medicamento o tratamiento médico?	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	N/R <input type="checkbox"/>
Especifique:			
¿Consume alcohol?	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	NR <input type="checkbox"/>
Especifique:			
¿Consume alguna droga?	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	N/R <input type="checkbox"/>
Especifique:			
¿Se encuentra embarazada o cree estarlo?	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	N/R <input type="checkbox"/>
Colocar una referencia familiar o personal, teléfono:			

8. Observaciones para el funcionario/empleador que realiza el abordaje:

- En el caso de niños, niñas y adolescentes, sean estos guatemaltecos o extranjeros, deberá coordinarse con la Procuraduría General de la Nación -PGN- y en el caso de personas adultas con el Ministerio Público -MP-, para iniciar de manera coordinada el proceso de protección, determinación de la vulneración de derechos humanos, atención, así como la persecución penal del delito de la trata de personas. En ambos casos, también podrá coordinarse con la Policía Nacional Civil -PNC-.
- En el caso de personas extranjeras posibles víctimas de trata de personas, deberá hacerse del conocimiento de las Embajadas o Representaciones Diplomáticas del país respectivo, acreditado en Guatemala.
- Debe continuar con la aplicación del Protocolo de Coordinación Interinstitucional para Atención y Protección a Víctimas de Trata de Personas
- Informar a las víctimas extranjeras que el Estado de Guatemala puede apoyar en el proceso de repatriación, de acuerdo a lo preceptuado en los protocolos vigentes.

9. Teléfonos para realizar la denuncia del caso

- Policía Nacional Civil, PNC: 110
- Procuraduría de los Derechos Humanos, PDH: 1555
- Procuraduría General de la Nación (a través de la Procuraduría de la Niñez y Adolescencia, PGN: PBX:1584-2414-8787
- Crime Stoppers: **1561**

10. Ficha de referencia

No. De Caso:	
Lugar:	
Fecha:	Hora:
Nombre de la Institución detectora:	

Datos institución a dónde refiere:

Nombre:			
Unidad/Área:		No. Teléfono:	
Municipio:		Departamento:	
Dirección:			
Motivo de referencia:			

Datos generales de la víctima identificada:

Nombre:		Edad:	
Nacionalidad:		Procedencia:	
Idioma:		Necesita intérprete: Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	
Especifique:			
Sexo: M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>			
Género/Orientación		Heterosexual <input type="checkbox"/>	Lesbiana <input type="checkbox"/>
		Transexual <input type="checkbox"/>	Intersexual <input type="checkbox"/>
			Bisexual <input type="checkbox"/>
			Gay <input type="checkbox"/>
Discapacidad:		Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Especifique:
Signos visibles de violencia:			

Necesidades inmediatas de la posible víctima

Atención médica:	<input type="checkbox"/>	Alimentos:	<input type="checkbox"/>
Atención psicológica:	<input type="checkbox"/>	Vestuario:	<input type="checkbox"/>
Abrigo y protección:	<input type="checkbox"/>	Calzado:	<input type="checkbox"/>
Asesoría jurídica y Migratoria:	<input type="checkbox"/>	Otro:	<input type="checkbox"/>
La seguridad de la persona está en riesgo:	Sí <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
Observaciones:			

11. Ficha de enlace institucional

Datos de la persona que refiere a la víctima identificada

Nombre:	
Cargo:	No. Teléfono:
Institución:	Firma:

Datos de la persona que recibe a la víctima identificada

Nombre:	
Cargo:	No. Teléfono:
Institución:	Firma:

Documentos que se adjuntan

Guía de Identificación <input type="checkbox"/>	Informe médico <input type="checkbox"/>
Certificado de nacimiento <input type="checkbox"/>	Informe psicológico <input type="checkbox"/>
Documentos de identificación <input type="checkbox"/>	Otros: <input type="checkbox"/>
DPI <input type="checkbox"/>	
Pasaporte <input type="checkbox"/>	
Recetas Médicas <input type="checkbox"/>	Especifique:

Observaciones Generales:



Abogados
sin fronteras
Canadá

Esta impresión ha sido posible gracias al apoyo de Abogados sin Fronteras Canadá, en el marco del proyecto: “Desarrollo de capacidades para la lucha contra la trata de personas en el norte de Centroamérica y Colombia (FINTRATA)”, financiado por Asuntos Mundiales Canadá a través del Programa de fortalecimiento de capacidades para la lucha contra el crimen (PARCLC por sus siglas en francés).